DURO®

Mode d'emploi

Art. Nr. DSM6025
DTS-280
S37/2009

PONCEUSE TRIANGULAIRE

Veuillez lire très attentivement cette notice en ayant présent à l'esprit votre propre sécurité et la sécurité des autres avant l'utilisation de cet outil électrique. Vous comprendrez mieux votre produit et éviterez ainsi tout risque inutile. Conservez cette notice à un endroit sûr pour un usage ultérieur. Faites suivre la notice si vous transmettez l'appareil à un autre utilisateur.

Table des matières

1. Données sur la machine
2. Consignes de sécurité
3. Montage et utilisation
4. Maintenance
5. Dépollution

1. DONNEES SUR LA MACHINE

Tension	230V~
Fréquence	50Hz
Puissance absorbée	280W
Vitesse à vide	6000 - 10000 /min
Vitesse vibratoire	12000 - 20000 /min
Poids	1,2 kg
Lpa (pression acoustique)	79+3 dB(A)
Lwa (niveau de pression acoustique)	90+3 dB(A)
Valeur d'émission vibratoire (ponçage d'une plaque d'acier) :	ah=6,2 m/s^2
Incertitude:	K = 1,5 m/s^2

Contenu de l'emballage

1 ponceuse
3 morceaux de papier abrasif (K 60, K 80, K 120)
1 adaptateur pour aspiration des poussières
1 protège-arête pour plateau de ponçage
1 notice d'utilisation
1 carte de garantie

Vérifiez les dommages éventuels de la machine dus au transport.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Signification des symboles

Les symboles suivants sont employés dans cette notice et/ou sur l'appareil :

Lire attentivement les instructions

Conformité avec les directives de sécurité de l'UE correspondantes en vigueur

Appareil de la classe de protection II – isolé – pas de contact de protection nécessaire

Danger de mort, risques de blessures et d'endommagement de l'appareil en cas de non respect des consignes de sécurité contenues dans cette notice

Risque d'électrocution

Retirer la fiche de la prise de courant

Régulateur de vitesse ajustable

Porter des lunettes de sécurité et une protection auditive

Porter un masque anti-poussière : la poussière de certains types de bois, la peinture au plomb etc. peuvent être toxiques. En cas d'inhalation, risque de nocivité pour vous ou les personnes environnantes.

Les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou à dépolluer doivent être déposés aux endroits prévus pour le recyclage.

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les consignes et instructions de sécurité.
Toute négligence quant au respect des consignes et instructions de sécurité peut provoquer un court-circuit électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez précieusement toutes ces consignes et instructions pour l'avenir.
Le terme "outil électrique" employé dans les consignes de sécurité se réfère aux outils qui fonctionnent sur le réseau (avec câble de réseau) et aux outils qui utilisent des accus (sans câble de réseau).

Espace de travail

a. **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.**
   Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
b. **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.**
   Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
c. **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage , lors de l'utilisation d'un appareil électrique.**
   Les disctractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Mesures de sécurité électriques

a. **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).**
   Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
b. **Evitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**
   En effet, le risque de choc électrique s'accrut si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
c. **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.**
   Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
d. **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.**
   Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
e. **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.**

L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique. Utilisez toujours l'outil avec un dispositif de disjoncteur résiduel.

Sécurité personnelle

a. **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.**
Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.

b. **Utilisez des équipements de protection.**
Protégez-vous toujours les yeux. Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.

c. **Evitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil de le ramasser, de le porter.**
En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.

d. **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.**
Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.

e. **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.**
Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.

f. **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.**
En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.

g. **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.**
L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liès à la poussière.

h. **Utilisez des pinces ou un étau à vis pour maintenir votre travail.**
Cette manipulation est plus sûre qu'une utilisation de vos mains, et cela vous permet d'avoir vos deux mains libres pour mettre en marche votre outil.

Utilisation et entretien d'un appareil électrique

a. **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.**
Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.

b. **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.**
Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.

c. **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appreils électriques.**
Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.

d. **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.**
Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

e. **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques.**
En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.
Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.

f. **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.**
Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g. **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.**
L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

h. **Tout interrupteur endommagé doit être remplacé par un service d'entretien client qualifié.**
N'utilisez pas un outil électrique n'ayant pas d'interrupteur marche/arrêt.

i. **N'abandonnez jamais un outil électrique qui est en marche.**
Arrêtez toujours l'outil, et attendez qu'il se soit bien immobilisé, avant de vous éloigner.

j. **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter tout danger.**

Maintenance

a. **Veuillez recourir à un technicien qualifié qui utilisera des pièces d'origine pour réparer votre outil électrique.**
C'est ainsi que vous vous assurerez d'un bon fonctionnement de votre outil.

b. **Attention ! Si vous utilisez des accessoires ou des outils supplémentaires autres que ceux recommandés dans le présent manuel, vous augmentez le risque de blessure.**
Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Consigne de sécurité spéciale pour ponceuse

Porter un masque anti-poussière. La poussière de certains types de bois, de peinture au plomb etc. peut être toxique. En cas d'inhalation, risque de nocivité pour vous ou les personnes environnantes.

3. MONTAGE ET UTILISATION

Avant tout montage ou travail sur l'appareil, retirez toujours la fiche électrique de la prise de réseau.

AVERTISSEMENT !
N'utilisez jamais un appareil défectueux ou endommagé !

- Avant toute mise en service, contrôlez si :
- les dommages sur l'outil sont réparés
- les fiches, le câble de réseau et la prise de courant sont en bon état
- le papier abrasif est usé et le remplacer éventuellement

Remarque concernant l'utilisation de la ponceuse triangulaire

Portez toujours une protection auditive et un masque anti-poussière lors de travaux avec la ponceuse triangulaire

La ponceuse triangulaire n'est pas adaptée pour le ponçage humide

Contrôlez si l'interrupteur n'est pas enclenché avant de mettre la fiche dans la prise de courant. Tenez le câble de réseau éloigné des pièces mobiles de l'appareil

Utilisez toujours des lunettes de protection

Fixez la pièce sur laquelle vous intervenez. Un ouvrage maintenu avec des dispositifs de serrage ou dans un étau tient bien mieux qu'avec votre main seule.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques sans surveillance. Eteignez toujours l'appareil et ne quittez que lorsque l'appareil est complètement arrêté.

Arrêtez aussitôt l'appareil en cas de:
- surchauffe
- fiche ou câble de réseau défectueux
- interrupteur défectueux
- fumée ou odeur d'isolation carbonisée

Sécurité électrique

Vérifiez toujours si votre tension de réseau correspond à celle de la plaque signalétique.

Appareil de la classe de protection II – isolé – pas de contact de protection nécessaire

Pose du papier abrasif
Le plateau de ponçage de la ponceuse triangulaire est équipé de matériaux Velcro, c'est pourquoi, vous ne pouvez utiliser que du papier abrasif spécial. Celui-ci doit être revêtu d'un tissu afin de ne pas l'appliquer sur le Velcro.

- Retirez la fiche de prise de courant
- Posez le papier abrasif avec la partie tissu sur le plateau de ponçage et pressez le fermement.

Applications
La ponceuse triangulaire ne doit être utilisée que pour les applications décrites ci-dessous :

- ponçage de surfaces en bois
- retrait de la rouille et ponçage de surfaces métalliques
- polissage

Dépoussiérage
La ponceuse triangulaire est équipée d'un raccord pour aspirer la poussière qui circule. Cela sert, d'une part, à maintenir la propreté de la surface de travail et, d'autre part, à améliorer l'environnement ambiant.

C'est pourquoi, l'aspiration devra toujours être pratiquée.
Pour fixer le dispositif d'aspiration, la pose d'un adaptateur est nécessaire. L'adaptateur doit être inséré dans l'ouverture d'aspiration de la ponceuse triangulaire de façon à ce que les ergots de l'adaptateur tombent dans les encoches de l'ouverture. Puis, pivotez l'adaptateur de 45 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre. A présent, le tube d'aspiration de l'aspirateur peut être raccordé à l'adaptateur. L'adaptateur possède un anneau d'ajustage qui peut être retiré pour changer le diamètre du tube de l'aspirateur.

Commande de la vitesse
La vitesse de l'appareil peut être régulée à l'aide d'une petite roue de réglage située sur la partie supérieure de la ponceuse triangulaire. Il est possible de régler directement la vitesse de 1 à 6.

AVERTISSEMENT ! Une sollicitation trop forte à une vitesse trop faible de l'appareil peut conduire à une surchauffe du moteur.

Le ponçage
Le plateau de ponçage de l'appareil effectue des petits mouvements circulaires. On obtient ainsi une surface lisse et uniforme, sans trace de ponçage. Durant l'opération, vous devrez tenir fermement la ponceuse triangulaire. Guidez la ponceuse sans pression sur la surface à traiter.

Remplacement du plateau de ponçage

Avant de remplacer le plateau de ponçage, vous devez d'abord éteindre la machine et retirer la fiche de la prise de courant.

Le plateau doit être remplaçé quand la bande Velcro est usée. Procédez de la sorte :

- retirez le papier abrasif du plateau
- enlevez les trois vis avec lesquelles le plateau est fixé sur la machine
- retirez le plateau

La pose du nouveau plateau de ponçage s'effectue en sens inverse du retrait.

Veillez à ce que les vis soient bien resserrées.

4. MAINTENANCE

Lors de l'exécution des travaux de maintenance, la machine doit être hors service et la fiche de réseau retirée.

Les machines sont conçues pour fonctionner sans problème et avec un entretien minimum durant un certain temps. Vous prolongerez la durée de vie de la machine en la nettoyant régulièrement et en la manipulant avec précaution.

Nettoyage
Nettoyez régulièrement le boîtier de la machine avec un chiffon tendre, de préférence après chaque intervention. Dégagez les fentes d'aération de toute poussière ou saleté.
Enlevez la saleté résistante à l'aide d'un chiffon doux, humidifié avec de l'eau savonneuse.

N'utilisez aucun solvant à base de pétrole, d'alcool, d'ammoniaque, etc. De telles matières détériorent les pièces en plastique.

Graissage
L'appareil n'exige pas de graissage supplémentaire.

Résolution des erreurs
Au cas où l'appareil ne fonctionnerait pas bien, nous vous indiquons ici quelques causes et solutions possibles :

• Chauffage du moteur..	• Nettoyez les fentes d'aération	• elles sont bouchées ou encrassées
• Le moteur est en panne	• Mettez-vous en relation avec le service clientèle.	
• L'appareil ne veut pas se mettre en marche.	• Rupture du câble de réseau	• Vérifiez le fil de connexion réseau
	•Endommagement de l'interrupteur de réseau	• Mettez-vous en relation avec le service clientèle
• La poussière n'est pas aspirée	• C'est possible quand le système d'apiration est bouché	• Nettoyez l'ouverture du dispositif d'aspiration

Si une erreur survient par exemple suite à l'usure d'une pièce, veuillez contacter l'adresse du service qui figure sur la carte de garantie. Sur la partie arrière de cette notice, vous trouverez un aperçu des pièces qui peuvent être commandées.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires ou d'appareils complémentaires autres que ceux prescrits dans cette notice peut représenter un risque de blessures. N'utilisez que les pièces détachées originales.

Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés auprès d'un garage du service après-vente. N'utilisez pas d'outil électrique sur lequel l'interrupteur ne peut pas être allumé ou éteint.

Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter tout danger.

5. DÉPOLLUTION

Conformément à la directive 2002/96/EG, procédez à la dépollution réglementaire du produit à la fin de sa durée de vie.

Demandez conseil auprès des entreprises locales de dépollution.

Les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou à dépolluer doivent être déposés aux endroits prévus pour le recyclage.

Environnement
Afin d'éviter tout dommage lié au transport, la machine est livrée dans un emballage solide. L'emballage est composé principalement de matériaux récupérables. Profitez-en pour recycler l'emballage.

Garantie
Vous trouverez les conditions de garantie sur la carte de garantie jointe librement.

CE DECLARATION DE CONFORMITE (F)

Nous déclarons en toute responsabilité que ce produit,
la ponceuse Triangulaire DTS-280,
est conforme aux standards ou documents standardisés qui suivent:

EN60745-1:2006, EN60745-2-4:2003 + A11:2007, EN55014-1:2006, EN55014-2:1997 + A1:2001, EN61000-3-2:2006, EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005, EN50366:2003+A1:2006

relativement aux directives.

98/37/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2006/95/EG

Zwolle, 01-03-2008

J.A. Bakker-van Ingen
CEO Ferm BV

J.F.J. Strikkers
Senior Quality Manager Ferm BV

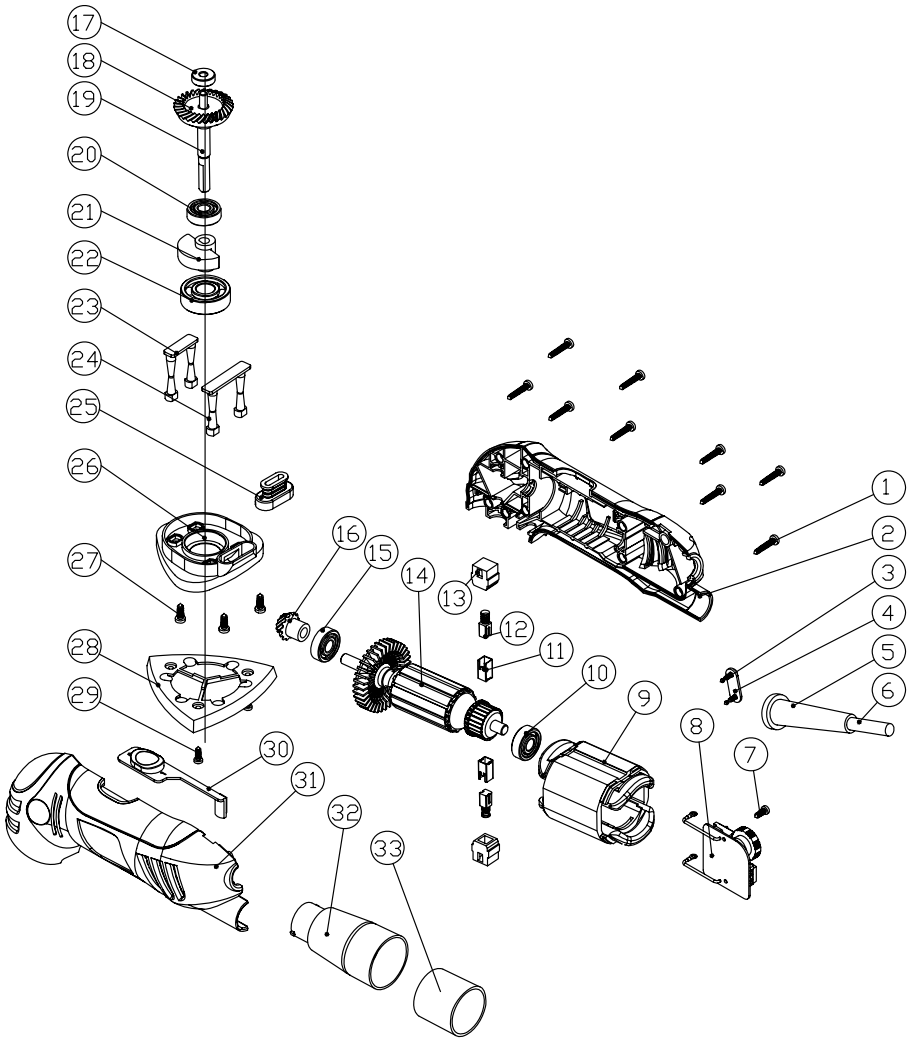
Notre politique d'entreprise est orientée vers une amélioration constante de nos produits et nous nous réservons le droit de modifier la spécification du produit sans avis préalable.

Ferm BV • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • Pays-Bas

Liste des pièces de rechange

Ref.no	Description	No.
300720	Brosses de carbone (un set)	12
300721	Arbre d'ancrage	16
300722	Arbre de la broche abrasive	18
300723	Disque abrasif	28
300724	Rupteur	3

Vué eclateé


17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
16
15
14
13
12
11
10
9
8
7
1
2
3
4
5
6

F Sous réserve de modifications